## स्तावी एवं फिन्नो-उग्रियाई अध्ययन विभाग

प्रथम तल ट्यूटोरियल बिल्डिंग कॉम्पलेक्स दिल्ली विश्वविद्यालय, दिल्ली - 110007 भारत

Ph.: +91-11-27662226 Email: head@sfus.du.ac.in

## Department of Slavonic & Finno-Ugrian Studies

Ist Floor, Tutorial Building Complex, University of Delhi, Delhi - 110007 India



Ref No- SFUS/2024-25/1306

## **Call for papers**

A "Translation – Transmission and Subversion" seminar will be organized by the East- Central- European section of the Dept of Slavonic and Finno-Ugrian Studies at the University of Delhi on March 27-28<sup>th</sup> 2025.

Translation is an activity that includes contrasting processes of transmission and subversion, and it also makes our global existence possible. In India and Europe, each linguistic region presents a different cultural entity and communication is not possible without the processes of translating an interpreting between these.

Translation is a process that allows not only communication between countries, or learning about literature, film and other types of art. It is also a tool that builds our ideas about other cultures, as the fact of what and why is being translated at a given historical moment is not without significance.

We would like to engage in a discussion related to the broadly understood topic of translation on various levels, therefore we welcome contributions in English grounded in empirical approaches to studying both inter-lingual and intra-lingual translation, as well as theoretical papers on the following topics (or any other, related themes):

- · Translation and translatability
- Translation and interpretation
- Literary translation as intercultural communication
- (New) Techniques in multimedia translation (e.g. dubbing, subtitles, voice-over etc. )
- (New) Resources for translation studies (spoken corpora, multimodal corpora, interpreting transcript datasets, lexicons, databases)
- Practice and theory (analysis) of specialized translations like legal translation, medical translation, technical translation and others
- Translation in an educational process
- The translation policy
- The cooperative translation

Please submit your 250 words abstract in PDF-format by February 20<sup>th</sup>, 2025 to seminarDUtanslation2025@gmail.com

Head of Department Dean, Faculty of Arts